

**Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Testset vertraut.**

**GRUNDLAGE DES TESTS**

**Tester's Airborne Test** ist ein einfaches, sicheres und genaues Verfahren zum Nachweis hoher Konzentrationen von Allergie-Antikörpern, dem so genannten Immunglobulin E (IgE), gegen Katzen, (Haus-)Staubmilben und Gräserpollen im Blut. Hohe IgE-Werte werden mit einer erhöhten Allergieanfälligkeit in Verbindung gebracht.

Für den Test ist lediglich eine kleine Menge Blut erforderlich. Diese wird hygienisch und nahezu schmerzlos entnommen.

Imutest-Sets liefern nachweislich vergleichbare Ergebnisse wie Labortests. Allerdings kann ein einzelner Test zur Diagnose einer Allergie niemals hundertprozentig genau sein.

Bei Kindern im Alter von unter 16 Jahren sollte der Test von einem Elternteil durchgeführt werden.

Der Test kann zu jeder Jahreszeit durchgeführt werden. Sie müssen zum Zeitpunkt des Tests keine allergischen Symptome aufweisen. Sie müssen keine Medikamente absetzen bevor Sie dieses Produkt verwenden.

**Für Kinder unzugänglich aufbewahren. KEINE BESTANDTEILE verschlucken**

**INHALT**

Jedes Testkit enthält:

- Gebrauchsanweisungen (EN/NL & FR/DE)
- Eine Packung mit einer sterilen Stechhilfe, einem Blutübertragungsröhrchen und ein Gefäß mit der Reagenzlösung
- Ein Folienbeutel mit dem Testgerät und einem Beutel Trocknungsmittel Das Trocknungsmittel muss gelb oder blass grüngelb sein, um wirksam zu sein; sollte es grün sein, kontaktieren Sie Ihren lokalen Händler / Einzelhändler.
- 1 Alkoholtupfer
- 1 Pflaster
- **Außerdem benötigen Sie eine Uhr.**

**VORBEREITUNG DES TESTS**

Das Testset sollte bei normaler Raumtemperatur gelagert und verwendet werden. Falls es bei wesentlich niedrigeren Temperaturen gelagert wurde, muss das verschlossene Testset mindestens 2 Stunden lang bei Raumtemperatur belassen werden. Das Testset sollte innerhalb von 30 Minuten nach Öffnung des Folienbeutels verwendet werden. Waschen Sie die Hände mit Seife und warmem Wasser. Spülen Sie sie gründlich mit warmem Wasser ab. Trocknen Sie sie mit einem sauberen Handtuch – Es ist wichtig, dass Ihre Hände warm und trocken sind, da dies die Blutzirkulation verbessert und es dadurch einfacher ist, die Blutprobe zu entnehmen. Suchen Sie sich einen ruhigen Ort, um den Test durchzuführen, am besten an einem Tisch sitzend. Öffnen Sie nun:

- Die Packung mit der sterilen Stechhilfe und dem Blutübertragungsröhrchen.
- Den Folienbeutel mit dem Testgerät.
- Ziehen Sie nicht am blauen Schieber und bewegen Sie diesen erst, wenn Sie dazu angewiesen werden (15 Minuten NACH Zugabe der Reagenzlösung).**
- Legen Siedas Testgerät und das Gefäß mit der Reagenzlösungaufeineaubere, ebene Unterlage.

**DURCHFÜHRUNG**

Der Testablauf beginnt immer mit einer sorgfältigen Vorbereitung. Legen Sie den Inhalt die Packung auf eine saubere, trockene, ebene Oberfläche (z. B. einen Tisch). Waschen Sie sich die Hände mit Seife und warmem Wasser. Trocknen Sie Ihre Hände mit einem sauberen Handtuch ab. Befolgen Sie bitte folgende Anweisungen:

**SCHRITT 1 - BLUTENTNAHME**

Diese ist ganz einfach und kaum spürbar. Es ist nur ein kleiner Tropfen Blut erforderlich. Verwenden Sie die Stechhilfe NICHT, wenn die blaue (mit  $\longleftrightarrow$  gekennzeichnete) Spitze fehlt.

• Massieren Sie den Finger, von dem die Blutprobe entnommen werden soll (am besten den Mittel- oder Ringfinger), mit leichtem Druck durch mehrmaliges, SANFTES Streichen mit dem Daumen der anderen Hand bis zur Fingerspitze.

• Drehen und ziehen Sie die blaue Spitze von der Stechhilfe. Sie sehen nun die darunter liegende weiße, gefederte Auflage.

• Halten Sie die Stechhilfe mit dem Daumen und Zeigefinger Ihrer freien Hand an den Griffmulden und DRÜCKEN Sie die weiße Auflage FEST gegen die weiche Kuppe des Fingers, bis Sie ein Klicken hören. Die Lanzette wird sofort wieder in die Stechhilfe zurückgezogen, damit sie sicher Kontrollbalken entsorgt werden kann. Sie kann nicht erneut verwendet werden.

Wischen Sie die ersten Blutstropfen mit einem trockenen Papiertuch von der Fingerspitze. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Händler / Einzelhändler, wenn Sie Schwierigkeiten mit der Stechhilfe haben oder bei der Erlangung einer zufriedenstellenden Menge Blut.

**Es ist wichtig, dass Sie die Stechhilfe ganz fest gegen die Fingerspitze drücken, weil die Haut ansonsten nicht durchstochen wird.**

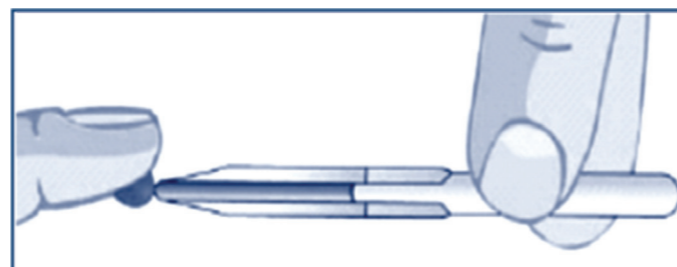


**SCHRITT 2 - EINSAMMELN DES BLUTTROPFENS**

1. Massieren Sie den Finger weiterhin mit dem Daumen der **ANDEREN HAND** mehrmals **SANFT** zur Fingerspitze hin, wobei der Nagel nach oben zeigen sollte, bis ein **GROSSER TROPFEN** Blut erscheint.

2. Der Fingernagel sollte weiterhin nach oben gerichtet sein, während Sie nun das Röhrchen **HORIZONTAL** halten und mit dessen Spitze den Blutstropfen berühren. Fügen Sie dem Übertragungsröhrchen so lange Blut zu, bis es die aufgezeichnete Markierung erreicht.

3. Durch den Kapillareffekt wird das Blut automatisch eingezogen, bis die Markierung erreicht ist, und bleibt dann stehen.



**ACHTUNG: Das Röhrchen füllt sich automatisch. Quetschen Sie niemals das Röhrchen während Sie es mit Blut befüllen. Die Verwendung einer zu kleinen oder zu großen Blutmenge kann das Ergebnis verfälschen.**

**SCHRITT 3 - ÜBERTRAGUNG DES BLUTES IN DAS TESTGERÄT**

Um das Blut in das Testgerät zu übertragen, berühren Sie mit der Spitze des Röhrchens die KLEINERE Mulde des Testgerätes mit der Aufschrift:  $\Delta$ . Drücken Sie die Pipette sanft, um das Blut in die Mulde zu geben.

Sollte das Blut nicht austreten, greifen Sie das Röhrchen auf beiden Seiten der schwarzen Füllstandsmarkierungen, halten Sie es senkrecht über die Mulde und drücken Sie die Pipette zusammen.

Warten Sie etwa 1 Minute bis das Blut absorbiert wurde. Entsorgen Sie anschließend das Übertragungsröhrchen.



**SCHRITT 4 - ZUGABE DER REAGENZLÖSUNG**

Schrauben Sie vorsichtig den Deckel des Gefäßes mit der Reagenzlösung ab und gießen Sie den **GESAMTEN** Inhalt des Gefäßes in die GROSSE VERTIEFUNG gleich unterhalb der Mulde mit dem Blut. Warten Sie nun genau **15 Minuten**.

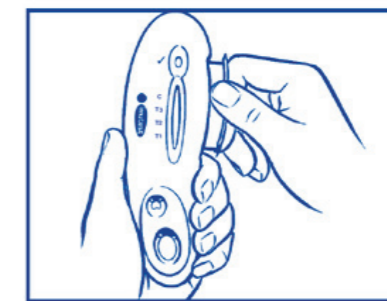


**NACHDEM DAS REAGENZMITTEL HINZUGEFÜGT WURDE, DARF DAS TESTGERÄT NICHT MEHR BEWEGT WERDEN**

**Wenn das Gefäß mit dem Reagenzmittel nicht komplett mit hellblauer Flüssigkeit gefüllt ist, setzen Sie sich unter der nachstehenden Nummer mit unserer Hotline in Verbindung.**

**SCHRITT 5 - HERAUSZIEHEN DES SCHIEBERS**

Nehmen Sie das Testgerät erst in die Hand, nachdem **genau 15 Minute** vergangen sind. Halten Sie es **HORIZONTAL** und ziehen Sie den blaue Schieber bis er einrastet. Die Testablaufs-Anzeige  $\checkmark$  wechselt von Blau auf Weiß.



Stellen Sie das Testgerät wieder auf eine ebene Unterlage und bewege Sie es nicht weiter. Wenn Ihr IgE-Spiegel sehr hoch ist, kann ein positive Ergebnis bereits innerhalb von 15 Minuten sichtbar sein. Um ein negatives Ergebnis klar zu bestätigen, ist es aber notwendig, nach Ziehe des blauen Schiebers 30 Minuten zu warten.

**SCHRITT 6 - INTERPRETATION DES ERGEBNISSES**

**Kontrolllinie**

Lesen Sie die Streifen vom oberen **C** abwärts. Ein rosa oder roter Streifen gegenüber dem **C**-Symbol zeigt an, dass der Test korrekt funktioniert hat. Befindet sich kein rosa/roter Streifen gegenüber dem **C**-Symbol, sind die Testergebnisse ungültig.

**Testergebnis**

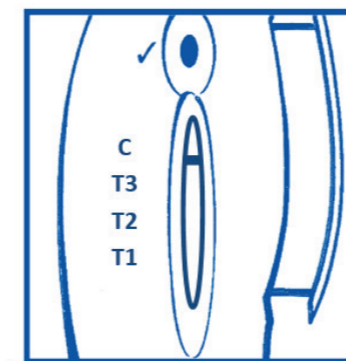
Eine rosafarbene oder rote Bande gegenüber dem **T1**-, **T2**- oder **T3**-Symbol (unabhängig von der Intensität) zeigt an, dass hohe Konzentrationen von IgE-Allergie-Antikörpern nachgewiesen wurden und Sie möglicherweise auf dieses bestimmte Allergen empfindlich reagieren.

- T1 = Katze**
- T2 = Staubmilbe**
- T3 = Heuschnupfen**

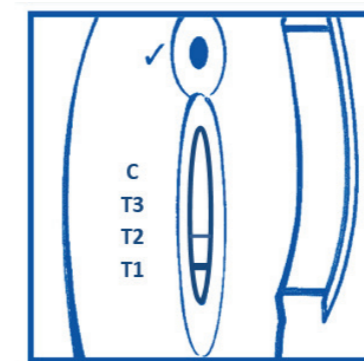
Damit ein positives Ergebnis aussagekräftig ist, müssen Sie unbedingt Symptome haben oder irgendwann in der Vergangenheit gehabt haben.

Selbst ein schwacher rosa Streifen gegenüber einem oder allen **T1**-, **T2**- oder **T3**-Symbolen sollte als positives Ergebnis gewertet werden.

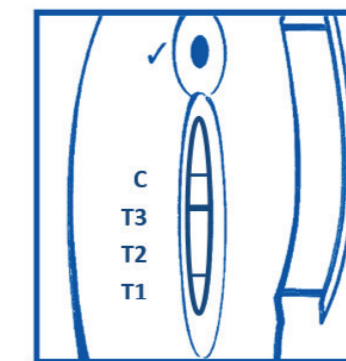
**Beispiele:**



Die Kontrolllinie ist gültig, es werden keine Allergien beobachtet.



Kontrolllinie ist ungültig, daher sind alle Ergebnisse ungültig



Kontrolllinie ist gültig, Allergien Katze und Heuschnupfen werden beobachtet

**FALSCH-POSITIVE UND FALSCH-NEGATIVE ERGEBNISSE**

Erhöhte IgE-Werte können ein nützlicher Hinweis auf ein Allergierisiko darstellen. Ein hoher IgE-Wert alleine ist jedoch kein eindeutiges Zeichen dafür, dass Sie einem erhöhten Allergierisiko unterliegen. Ein positives Ergebnis ist nur dann bedeutsam, wenn Sie tatsächlich Allergiesymptome gehabt haben. Umgekehrt kann auch bei normalen IgE-Werten nicht ausgeschlossen werden, dass Sie in Zukunft einem Allergierisiko unterliegen werden.

Manche Menschen haben zwar ungewöhnlich hohe IgE-Werte, weisen aber keine offensichtlichen Symptome auf. Möglicherweise verhindert der Schutz der Antikörper (IgG) das Auftreten von Symptomen, oder sie kommen nur selten mit dem Allergieauslöser in Verbindung. Dennoch könnten Symptome zu einem späteren Zeitpunkt auftreten.

Falls Sie eine rheumatische Erkrankung (Arthritis) haben, ist zu beachten, dass ein sehr schwaches positives Ergebnis auch dann beobachtet werden kann, wenn bei Ihnen keine spezifische Allergie vorliegt.

**\*\*\* Es ist wichtig, dass Sie, sobald Sie feststellen, dass Sie eine Allergie haben, ärztlichen Rat einholen.**

Sie sollten nicht versuchen, Ihre Empfindlichkeit zu überprüfen, indem Sie das meiden, was das Problem verursachen könnte.

Ebenso sollte eine Meidung nur nach Rücksprache mit einem Arzt erfolgen, da eine unnötige Meidung zu Mangelerscheinungen führen kann.

**WICHTIGE INFORMATIONEN**

Treffen Sie keine medizinischen Entscheidungen, ohne zuvor den Rat Ihres Arztes eingeholt zu haben. Wenn Sie den Test gemacht haben, um eine bestehende Erkrankung zu überwachen, sollten Sie Ihre aktuelle Behandlung nur abändern, wenn Sie dazu fachlich qualifiziert sind.

**AUFRÄUMEN NACH DEM TEST**

Um eine Verunreinigung zu vermeiden, sollten das Testgerät, das Röhrchen für die Blutentnahme und das Gefäß für die Reagenzlösung sowie die gebrauchte Stechhilfe in den Originalkarton zurückgelegt und der Deckel verschlossen werden. Entsorgen Sie den Karton dann mit dem Hausmüll.

Das Testgerät DARF NICHT auseinander gebaut werden. Von Kindern fernhalten. Keine Teileverschlucken.

**WEITERE INFORMATIONEN UND BERATUNG**

De Tester B.V.  
Herengracht 178, 1016 BR, Amsterdam,  
The Netherlands

Kontaktieren via [info@the-tester.com](mailto:info@the-tester.com)

**PARTNERS**

**Imutest unit**  
Imutest Limited,  
Wilmslow, Cheshire, SK9 5DQ, UK  
CE 0344  
IVD  
Directive 98/79/EC

**Advena Ltd.** Tower Business Centre, 2nd Flr.,  
Tower Street, Swatar, BKR 4013, Malta  
EC REP

**Lancet**  
Becton & Dickinson Company,  
1 Becton Drive, NJ, 07417, USA  
CE 0050  
Directive 93/42/EC

**Becton Dickinson UK Ltd,** Oxford, UK  
EC REP

**Blood Tube**  
Safe-Tec Clinical Products  
142 Railroad Drive  
Ivlyand, PA 18974, USA  
CE  
IVD  
Directive 98/79/EC

**CEpartner4U BV,** 3951 DB Maarn, NL  
EC REP

**PICTOGRAMMES**

Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie den Test verwenden	Nicht wiederverwenden	Zur In-vitro-Diagnostik
Aufbewahrung zwischen 4°C und 25°C	Losnummer	Referenznummer
Verfallsdatum	ausreichend für 1 Prüfungen	CE 0483 Benannte Stelle
Hersteller	Verteiler	Bevollmächtigter Vertreter der EU